



Battery Replacement

Replace batteries when sound becomes distorted. To replace batteries, use a Phillips head screwdriver (not included) to open battery cover. Insert 3 new AG13 (LR44) button cell batteries as shown. Use either AG13 (LR44) button cell batteries or equivalent. Replace battery cover and tighten screw. When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. If this problem occurs, reset the product by reinstalling the batteries.

Remplacement des piles

Remplacer les piles lorsque le son se déforme. Pour remplacer les piles, ouvrir le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Insérer 3 piles boutons AG13 (LR44) neuves comme illustré. Utiliser des piles boutons AG13 (LR44) ou des piles équivalentes. Remplacer le couvercle du compartiment des piles et resserrer la vis. Le produit peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source électrostatique. Si cela se produit, réinitialiser le produit en réinstallant les piles.

Ersätzen der Batterien

Die Batterien ersetzen, wenn die Geräusche verzerrt klingen. Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben. 3 neue Knopfzellen AG13 (LR44) wie dargestellt einlegen. Knopfzellen (AG13/LR44) oder Batterien eines entsprechenden Typs verwenden. Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn es einer elektrostatischen Quelle ausgesetzt ist. Funktionierte das Produkt nicht richtig, die Batterien herausnehmen und wieder einlegen.

Sostituzione delle pile

Sostituisci le pile nel caso in cui i suoni dovessero rallentare o risultare distorti. Per sostituire le pile, apri lo sportello dell'apposito comparto con un cacciavite a stella (non incluso). Inserisci 3 pile nuove formato orologio AG13 (LR44) come illustrato. Usa pile formato orologio AG13 (LR44) o equivalenti. Rimetti lo sportello e stringi la vite. Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente se esposto a fonti elettrostatiche. Se il problema si verificasse, resettalo il prodotto reinserendo le pile.

Vervangen van de batterijen

Vervang de batterijen als het geluid zwakker wordt of vervormd gaat klinken. Vervangen van de batterijen: schroef het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen). Plaats 3 AG13 (LR44) knoopcelbatterijen zoals aangegeven. Gebruik AG13 (LR44) knoopcelbatterijen of soortgelijke batterijen. Zet het batterijklepje weer op 'n plaats en draai de schroef vast. In een omgeving met elektrostatische ontlading werkt dit product mogelijk niet goed. Bij problemen de batterijen even uit het product halen en weer terugplaatsen. Het product wordt dan gereset.

Sustitución de las pilas

Sustituir las pilas del juguete cuando los sonidos suenen de forma distorsionada. Para sustituir las pilas, desatornillar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de

estrella (no incluido) y abrirla. Introducir 3 pilas de botón AG13/LR44 nuevas en el compartimento, tal como muestra el dibujo. Atención: deben utilizarse exclusivamente pilas de botón AG13/LR44 o equivalentes. Volver a tapar el compartimento y atornillar la tapa. Si el juguete está expuesto a una fuente electrostática, es posible que no funcione correctamente. Si esto ocurre, recomendamos quitar las pilas y volverlas a colocar para reiniciar.

Substituição das pilhas

Substituir as pilhas se os sons saírem distorcidos. Para substituir as pilhas, usar uma chave de fendas Phillips (não incluída) para abrir a tampa do compartimento de pilhas. Instalar 3 pilhas-botão novas AG13 (LR44), como mostra a imagem. Usar pilhas-botão AG13 (LR44) ou equivalentes. Voltar a colocar a tampa no compartimento e aparafusar. O produto pode não funcionar corretamente se exposto a fontes de electrostática. Se o problema ocorrer, reiniciar o produto voltando a instalar as pilhas.

Batteribyte

Byt ut batterierna om ljudet blir förvrängt. Byt ut batterierna med hjälp av en stjärnskruvmejsel (ingår ej) för att öppna batterilocket. Sätt i 3 nya knappcells batterier (AG13/LR44) enligt bilden. Använd knappcells batterier (AG13/LR44) eller motsvarande. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven. Produkten kan sluta fungera om den utsätts för elektrostatis källor. Om problemet kvarstår, prova att återställa produkten genom att ta ur batterierna och sätta i dem igen.

Paristojen vaihto

Kun ääni vääristyy, vaihda paristot. Aava paristokotelon kansi ristipääruuvimeisellä (ei mukana pakkauksessa). Aseta 3 uutta AG13 (LR44)-nappiparistoa kuvan mukaisesti. Käytä AG13 (LR44)-nappiparistoja tai vastaavia. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi. Jos tuote joutuu alttiiksi sähköstaattiselle kentälle, sen toiminta saattaa häiriintyä. Jos näin käy, poista laitteesta paristot ja aseta ne uudelleen paikalleen.

Isætning af batterier

Udskift batterierne, hvis lyden ikke fungerer korrekt. Brug en stjerneskruestrækker (medfølger ikke) til at åbne dækslet til batterirummet. Læg 3 nye AG13-knapbatterier (LR44) i som vist. Brug AG13-knapbatterier (LR44) eller tilsvarende batterier. Sæt dækslet på igen, og spænd skruen. Hvis produktet bliver udsat for en elektrostatis kilde, fungerer det muligvis ikke. Hvis dette sker, skal du nulstille produktet ved at tage batterierne ud og lægge dem i igen.

Skifte batterier

Skift batterierne når lyden blir blärlig. Bruk et stjerneskruejern (medfølger ikke) til å åpne batteridekselet. Sett i tre nye knappbatterier av typen AG13 (LR44) som vist. Bruk knappbatterier av typen AG13 (LR44) eller lignende. Sett batteridekselet på plass igjen, og stram til skruen. Hvis leken utsettes for en elektrostatis kilde, kan det hende at produktet ikke virker som det skal. Hvis dette skjer, må produktet tilbakestilles ved å fjerne batteriene og sette dem inn igjen.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Denmark: Norstar A/S, Sintrupvej 12, DK-8220 Brandrand. Tel: +45 89 44 22 00. Sweden: Norstar AB, Brandsviggsgatan 6, S-262 73 Ängelholm. Tel: +46 431 44 01. Norway: Norstar AS, Pindslieveien 1, N-3221 Sandefjord. Tel: +47 33 48 74 10 Finland: Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gendel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cérise, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouets

Hold doll's legs, press for music! • Tenir les jambes de la poupée, et appuyer pour entendre la musique. • Halte die Beine der Puppe fest, und drücke für Musik! • Tieni le gambe della bambola, premi per la musica! • Druk op het knopje terwijl je de benen vasthoudt en je hoort muziek! • Sujétale las piernas y aprieta aquí para que suene la música. • Segura as pernas da boneca, pressiona para ativar a música! • Håll i dockans ben och tryck för att aktivera musik! • Musiikki alkaa soida, kun pidät nuken jaloista kiinni ja painat! • Hold på dukkens ben og tryk for at høre musik! • Hold på beina til dukken, og trykk for å høre musikk!



- 1** Hold doll's legs under dress while lowering arm to transform to princess!
 • Tenir les jambes de la poupée sous sa jupe et abaisser son bras pour la transformer en princesse. • Halte die Beine der Puppe unter dem Kleid fest, während du den Arm senkst, um sie in eine Prinzessin zu verwandeln! • Tieni le gambe della bambola sotto al vestito mentre abbassi il braccio per trasformarla in principessa! • Houd onder de jurk de benen vast en beweeg de arm omlaag om de pop in een prinses te veranderen! • Sujeta las piernas de la muñeca por debajo del vestido y al mismo tiempo, bájale el brazo para convertirla en princesa. • Segura as pernas da boneca debaixo do vestido enquanto baixas o braço dela para a transformar em princesa! • Håll i dockans ben under klänningen och sänk ned armen för att förvandla till prinsessa! • Pidä nuken jaloista helman alla kiinni ja laske sen käsivartta, niin poptähti muuttuu prinsessaksi! • Hold på dukkens ben under kjolen, sænk armen, og se hende blive forvandlet til en prinsesse! • Hold på dukkens bein under kjolen mens du senker armen for å forvandle dukken til en prinsesse!



- 2** Lift doll's right arm, music plays and doll transforms to popstar! • Lever le bras droit de la poupée, la musique joue et la poupée se transforme en pop star. • Hebe den rechten Arm der Puppe an, damit Musik spielt und sich die Puppe in einen Rockstar verwandelt! • Solleva il braccio destro della bambola, la musica si attiva e la bambola si trasforma in rockstar! • Doe de rechterarm omhoog - er gaat muziek spelen en de pop verandert in een popster! • Al levantarle el brazo derecho a la muñeca, suena música y se transforma en cantante. • Levanta o braço direito da boneca: a música toca e a boneca transforma-se numa rock star! • Lyft dockans högra arm, musik spelar och dockan förvandlas till en popstjärna! • Nosta nuken oikeaa käsivartta, niin musiikki alkaa soida ja nukke muuttuu poptähdeksi! • Løft dukkens højre arm, hør musikken spille, og se hende blive forvandlet til en popstjerne! • Når du løfter dukkens høyre arm, spilles det musikk, og dukken forvandles til en popstjerne!

